

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ У.Д.
АЛИЕВА»

Институт филологии
Кафедра германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
И. о. проректора
_____ М.Х.Чанкаев
«29» апреля 2026 г., протокол № 7

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Стилистика немецкого языка

(Наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
(шифр, название направления)

Направленность (профиль):
**Иностранный язык (английский); иностранный
язык (немецкий);**

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная/заочная

Год начала подготовки-2022
(по учебному плану)

Карачаевск 2026

Составитель: к.п.н., доц. Лепшокова С.М.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.02.2018 №125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) направленность (профиль): «Иностранный язык (английский); иностранный язык (немецкий)»; локальными актами КЧГУ.

Рабочая программа обновлена и утверждена на заседании кафедры германской филологии на 2026-2027 уч. год., протокол № 8 от 24.04.2026 г.

Оглавление

1. Наименование дисциплины (модуля)	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной профессиональной образовательной программы	4
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы	5
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	6
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных	7
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	7
5.2. Примерная тематика курсовых работ	12
6. Основные формы учебной работы и образовательные технологии, используемые при реализации образовательной программы	13
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	16
7.1. Индикаторы оценивания сформированности компетенций	16
7.2. Перевод балльно-рейтинговых показателей оценки качества подготовки обучающихся в отметки традиционной системы оценивания	21
7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценивания сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины	21
7.3.1. Перечень вопросов для зачета/экзамена	21
7.3.2. Другие виды оценочных материалов	22
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса	30
8.1. Основная литература:	30
8.2. Дополнительная литература:	31
9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)	31
9.1. Общесистемные требования	31
Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)	31
9.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины	32
9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения	32
9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы	32
10. Особенности организации образовательного процесса для лиц с ограниченными	32
11. Лист регистрации изменений	34

1. Наименование дисциплины (модуля)

Стилистика немецкого языка

Целью изучения дисциплины «стилистика немецкого языка» является сформирование у обучающихся теоретической базы и методологического аппарата представленной научной дисциплины, методов и подходов для обучения анализу текстов и функциональных стилей современного немецкого языка.

Для достижения цели ставятся задачи:

- показать взаимоотношения и взаимосвязь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами и ее место среди них;
- ознакомить обучающихся с общими закономерностями строения, функционирования и развития единиц стиля немецкого языка в широком контексте проблематики, разрабатываемой отечественными и зарубежными лингвистами;
- определить принципы структурной организации и функционирования стилистических средств немецкого языка как определенной системы;
- выработать у обучающихся навыки и умения глубже проникать в содержание текста, извлекать из него идейный и художественный смысл;
- сформировать осознанный подход у обучающихся к стилистическим ресурсам современного немецкого языка с целью использования их в речевой деятельности;
- совершенствовать умения критически работать с научной литературой, выделять и обобщать основные теоретические положения.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина Б1.О.08.09 «Стилистика немецкого языка» относится к блоку – «Блок 1. Дисциплины (модули)», к части, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина (модуль) изучается на 5 курсе в 10 семестре.

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Индекс	Б1. О.08.09
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Учебная дисциплина «Стилистика немецкого языка» является базовой и знакомит студентов с общими представлениями о функциональном стиле языка, стилистическими приемами и экспрессивными выражениями и опирается на знания, сформированные у обучающихся в результате изучения таких дисциплин, как «Практика устной и письменной речи (немецкий язык)», «Практическая грамматика немецкого языка», «Практическая фонетика немецкого языка», «Введение в языкознание».	
Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Дисциплина имеет практико-ориентированный характер и является базовой для успешного освоения таких дисциплин как «Лингвистический анализ текста», «Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)», «Производственная (преддипломная) практика».	

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «Стилистика немецкого языка» направлен на формирование следующих компетенций обучающегося:

Код компетенций	Содержание компетенций в соответствии с ФГОС ВО, ОПОП	Индикаторы достижения компетенций
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык, с русского языка на иностранный УК-4.5. Публично выступает на государственном языке РФ, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения УК-4.6. Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
ОПК-7	Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	ОПК-7.1. Осуществляет дифференцированный отбор способов взаимодействия участников образовательных отношений в урочной деятельности, внеурочной деятельности и коррекционной работе в рамках реализации образовательных программ ОПК-7.2. Проводит индивидуальные и групповые встречи (консультации) с обучающимися и (или) их родителями (законными представителями) с целью информирования о ходе и результатах образовательной деятельности обучающихся, повышения их психологопедагогической компетентности ОПК-7.3. Использует приемы эффективной коммуникации для достижения взаимопонимания с участниками образовательных отношений, профилактики и разрешения конфликтов

ПК-1	Способен анализировать законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функции	ПК-1.1. Знает основные языковые единицы и особенности их функционирования в языке/речи. ПК-1.2. Создает устные и письменные научные высказывания с учетом требований к научному дискурсу. ПК-1.3. Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном семантическом, стилистическом аспектах.
ПК-3	Способен анализировать законы развития языка	ПК-3.1. Объясняет историю, современное состояние и перспективы развития языка ПК-3.2. Осуществляет поиск информации, интерпретирует и ранжирует её для решения поставленной задачи по различным типам запросов. ПК-3.3. При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения. ПК-3.4. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.
ПК-6	Владеет элементами фонетического, грамматического строя, а также базовой частью лексики и фразеологии латинского языка	ПК-6.1. Понимает фонетико-орфографические сведения латинского языка. ПК-6.2. Оперировать наиболее распространенными языковыми средствами выражения в коммуникативно-речевых типичных ситуациях общения. ПК-6.3. Извлекает информацию из текста и определяет последовательность ключевых событий, действий и фактов, догадываясь о значении незнакомых языковых единиц по контексту.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 3 ЗЕТ, 108 академических часов.

Объём дисциплины	Всего часов	Всего часов
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем	48	8
Аудиторная работа:	48	8

в том числе:		
лекции	24	4
семинары, практические занятия	24	4
Внеаудиторная работа:		
Внеаудиторная работа также включает индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем), творческую работу (эссе), рефераты, контрольные работы и др.		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	60	92
Контроль за самостоятельной работой		8
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	экзамен	зачет

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Очная форма обучения

№ п/п	Курс/семестр	Раздел, тема дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
			Аудиторные уч. занятия			Сам. работа
		Всего	Лек.	Пр.	Лаб.	
	Раздел 1. Стилистика как объект лингвистического исследования.	14	2	4		8
1.	Предмет, содержание и задачи стилистики	2	2			
2.	Основные понятия, категории стилистики как раздела языкознания	2				2
3.	Понимание текста во всем его объеме как основная практическая задача стилистики	4		2		2
4.	Стилистическая интерпретация художественного текста	4		2		2
5.	Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики	4	2			2

	Раздел 2. Языковые и стилистические нормы	22	4	8		10
6.	Классификация стилей и виды стилистических значений	2	2			
7.	Стилистика и языковое значение	2				2
8.	Стиль научной прозы	4		2		2
9.	Официально-деловой стиль.	2		2		
10.	Газетно-публицистический стиль.	4		2		2
11.	Стиль художественной литературы	4	2			2
12.	Общенациональный и литературный немецкий язык	2				2
	Раздел 3. Проблема выбора слова. Стилистически дифференцированная лексика	32	4	8		20
13.	Стилистическая дифференциация словарного состава современного немецкого языка.	4	2			2
14.	Проблема нормы и вариативности в современном литературном немецком языке	4		2		2
15.	Проблема выбора слова	2				2
16.	Стилистически дифференцированная лексика	4		2		2
17.	Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте	6	2			4
18.	Анализ словарного	6		2		4

	состава художественных текстов (кейс-задача, анализ конкретных ситуаций)					
19.	Понятие нейтрального, книжного и разговорного словаря. Стилистическое использование различных пластов словаря	6	2			4
	4.Фоностилистика, микро-и макростилистика	40	6	12		22
20.	Фонетические (графические) стилистические приемы	4	2			2
21.	Лексические стилистические приемы	10	4	2		4
22.	Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы.	4	2			2
23.	Стилистическое использование фразеологических единиц, сентенций, аллюзий, цитат.	6		2		4
24.	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов	4		2		2
25.	Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста	6		2		4
26.	Паралингвистические приемы. Отражение звуковой стороны высказывания и в письме.	4	2			2
27.	Удельный вес лексических стилистических	2				2

	приемов в различных функциональных стилях					
	Всего:	108	24	24		

Заочная форма обучения

№ п/п	Курс/семестр	Раздел, тема дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
			Аудиторные уч. занятия			Сам. работа
		Всего	Лек.	Пр.	Лаб.	
	Раздел 1. Стилистика как объект лингвистического исследования.	16		2		14
1.	Предмет, содержание и задачи стилистики	2				2
2.	Основные понятия, категории стилистики как раздела языкознания	2				2
3.	Понимание текста во всем его объеме как основная практическая задача стилистики	4				4
4.	Стилистическая интерпретация художественного текста	6		2		4
5.	Социолингвистические и прагматические аспекты стилистики	2				2
	Раздел 2. Языковые и стилистические нормы	22		2		20
6.	Классификация стилей и виды стилистических значений	4		2		2
7.	Стилистика и языковое значение	2				2
8.	Стиль научной прозы	2				2
9.	Официально-деловой стиль.	4				4
10.	Газетно-публицистический стиль.	4				4
11.	Стиль художественной	4				4

	литературы					
12.	Общенациональный и литературный немецкий язык	2				2
	Раздел 3. Проблема выбора слова. Стилистически дифференцированная лексика	30	2			28
13.	Стилистическая дифференциация словарного состава современного немецкого языка.	6	2			4
14.	Проблема нормы и вариативности в современном литературном немецком языке	4				4
15.	Проблема выбора слова	4				4
16.	Стилистически дифференцированная лексика	4				4
17.	Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте	4				4
18.	Анализ словарного состава художественных текстов (кейс-задача, анализ конкретных ситуаций)	4				4
19.	Понятие нейтрального, книжного и разговорного словаря. Стилистическое использование различных пластов словаря	4				4
	4. Фоностистика, микро-и макростилика	38	2	6		30

20.	Фонетические (графические) стилистические приемы	4				4
21.	Лексические стилистические приемы	6	2			4
22.	Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы.	4				4
23.	Стилистическое использование фразеологических единиц, предложений, аллюзий, цитат.	4				4
24.	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов	4				4
25.	Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста	4				4
26.	Паралингвистические приемы. Отражение звуковой стороны высказывания и в письме.	4				4
27.	Удельный вес лексических стилистических приемов в различных функциональных стилях	2				2
Контроль		8				
Всего:		108	4	4		

5.2. Примерная тематика курсовых работ

1. Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний.
2. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте
3. Стилистическое использование фразеологических единиц, предложений, аллюзий, цитат.
4. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов
5. Паралингвистические приемы.
6. Отражение звуковой стороны высказывания и в письме.
7. Предметно-семантическая классификация немецких пословиц и поговорок

8. Применение средств выразительности в радиоинтервью в немецких средствах массовой информации
9. Особенности перевода синонимичного повтора в художественных произведениях немецких писателей
10. Портретизация персонажа в контексте проблемы формирования художественного образа в немецком романе
11. Реализация оппозиций в художественном и публицистическом текстах немецких писателей
12. Стилистические особенности использования омонимичных слов в немецком языке
13. Стилистические особенности использования многозначных слов в немецком языке
14. Стилистическое расслоение немецкой лексики
15. Рекламный слоган как особый жанр немецких рекламных текстов
16. Лингвостилистические особенности передачи фразеологических единиц на примерах немецких пословиц и поговорок
17. Средства создания эвфемизмов в немецком языке
18. Стилистический прием аллюзии в свете теории интертекстуальности
19. Структурно-семантические особенности антитезы как стилистического приема
20. Лингвокультурологические особенности немецкой литературной сказки
21. Использование эвфемизмов в немецкой литературе
22. Лингвострановедческий аспект использования пословиц и поговорок в немецком языке
23. Синтаксические особенности радиоинтервью как формы коммуникации
24. Типы и функционирование синонимических повторов
25. Традиционные формулы пословиц и поговорок как отражение национального менталитета
26. Литературная аллюзия в художественном тексте: особенности концептуализации и социокультурной интерпретации
27. Парадокс как лингвостилистический прием: функции и особенности употребления в художественном тексте
28. Афоризм как минимальный текст: структурно-семантические и лингвостилистические особенности
29. Метафора в когнитивном и лингвостилистическом аспектах
30. Лингвистический такт и эвфемизация речи как коммуникативные стратегии современной коммуникации
31. Лингвостилистические средства создания имплицитности в художественном тексте.
32. Лингвостилистические особенности и функции политкорректного термина в различных сферах коммуникации
33. Библеизмы в художественном тексте: лингвостилистические и функциональные особенности
34. Лингвостилистическая и социокультурная интерпретация текста литературной сказки (на материале немецких сказок)
35. Параномазия в художественном тексте: функции и структурно-семантические модели

6. Основные формы учебной работы и образовательные технологии, используемые при реализации образовательной программы

Лекционные занятия. Лекция является основной формой учебной работы в вузе, она является наиболее важным средством теоретической подготовки обучающихся. На лекциях рекомендуется деятельность обучающегося в форме активного слушания, т.е. предполагается возможность задавать вопросы на уточнение понимания темы и

рекомендуется конспектирование основных положений лекции. Основная дидактическая цель лекции - обеспечение ориентировочной основы для дальнейшего усвоения учебного материала. Лекторами активно используются: лекция-диалог, лекция - визуализация, лекция - презентация. Лекция - беседа, или «диалог с аудиторией», представляет собой непосредственный контакт преподавателя с аудиторией. Ее преимущество состоит в том, что она позволяет привлекать внимание слушателей к наиболее важным вопросам темы, определять содержание и темп изложения учебного материала с учетом особенностей аудитории. Участие обучающихся в лекции – беседе обеспечивается вопросами к аудитории, которые могут быть как элементарными, так и проблемными.

Главной задачей каждой лекции является раскрытие сущности темы и анализ ее основных положений. Рекомендуется на первой лекции довести до внимания студентов структуру дисциплины и его разделы, а в дальнейшем указывать начало каждого раздела (модуля), суть и его задачи, а, закончив изложение, подводить итог по этому разделу, чтобы связать его со следующим. Содержание лекций определяется настоящей рабочей программой дисциплины. Для эффективного проведения лекционного занятия рекомендуется соблюдать последовательность ее основных этапов:

1. формулировку темы лекции;
2. указание основных изучаемых разделов или вопросов и предполагаемых затрат времени на их изложение;
3. изложение вводной части;
4. изложение основной части лекции;
5. краткие выводы по каждому из вопросов;
6. заключение;
7. рекомендации литературных источников по излагаемым вопросам.

Лабораторные работы и практические занятия. Дисциплины, по которым планируются лабораторные работы и практические занятия, определяются учебными планами. Лабораторные работы и практические занятия относятся к основным видам учебных занятий и составляют важную часть теоретической и профессиональной практической подготовки. Выполнение студентом лабораторных работ и практических занятий направлено на:

- обобщение, систематизацию, углубление, закрепление полученных теоретических знаний по конкретным темам дисциплин математического и общего естественно-научного, общепрофессионального и профессионального циклов;
- формирование умений применять полученные знания на практике, реализацию единства интеллектуальной и практической деятельности;
- развитие интеллектуальных умений у будущих специалистов: аналитических, проектировочных, конструктивных и др.;
- выработку при решении поставленных задач таких профессионально значимых качеств, как самостоятельность, ответственность, точность, творческая инициатива. Методические рекомендации разработаны с целью единого подхода к организации и проведению лабораторных и практических занятий.

Лабораторная работа — это форма организации учебного процесса, когда студенты по заданию и под руководством преподавателя самостоятельно проводят опыты, измерения, элементарные исследования на основе специально разработанных заданий. Лабораторная работа как вид учебного занятия должна проводиться в специально оборудованных учебных аудиториях. Необходимыми структурными элементами лабораторной работы, помимо самостоятельной деятельности студентов, являются инструктаж, проводимый преподавателем, а также организация обсуждения итогов выполнения лабораторной работы. Дидактические цели лабораторных занятий:

- формирование умений решать практические задачи путем постановки опыта;
- экспериментальное подтверждение изученных теоретических положений, экспериментальная проверка формул, расчетов;

- наблюдение и изучения явлений и процессов, поиск закономерностей;
- изучение устройства и работы приборов, аппаратов, другого оборудования, их испытание;
- экспериментальная проверка расчетов, формул.

Практическое занятие — это форма организации учебного процесса, направленная на выработку у студентов практических умений для изучения последующих дисциплин (модулей) и для решения профессиональных задач. Практическое занятие должно проводиться в учебных кабинетах или специально оборудованных помещениях. Необходимыми структурными элементами практического занятия, помимо самостоятельной деятельности студентов, являются анализ и оценка выполненных работ и степени овладения студентами запланированными умениями. Дидактические цели практических занятий: формирование умений (аналитических, проектировочных, конструктивных), необходимых для изучения последующих дисциплин (модулей) и для будущей профессиональной деятельности.

Семинар - форма обучения, имеющая цель углубить и систематизировать изучение наиболее важных и типичных для будущей профессиональной деятельности обучаемых тем и разделов учебной дисциплины. Семинар - метод обучения анализу теоретических и практических проблем, это коллективный поиск путей решений специально созданных проблемных ситуаций. Для студентов главная задача состоит в том, чтобы усвоить содержание учебного материала темы, которая выносится на обсуждение, подготовиться к выступлению и дискуссии. Семинар - активный метод обучения, в применении которого должна преобладать продуктивная деятельность студентов. Он должен развивать и закреплять у студентов навыки самостоятельной работы, умения составлять планы теоретических докладов, их тезисы, готовить развернутые сообщения и выступать с ними перед аудиторией, участвовать в дискуссии и обсуждении.

В процессе подготовки к практическим занятиям, обучающимся необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной учебно-методической (а также научной и популярной) литературы. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной и популярной литературой, материалами периодических изданий и Интернета, статистическими данными является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у обучающихся свое отношение к конкретной проблеме. Более глубокому раскрытию вопросов способствует знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем по каждой теме семинарского или практического занятия, что позволяет обучающимся проявить свою индивидуальность в рамках выступления на данных занятиях, выявить широкий спектр мнений по изучаемой проблеме.

Образовательные технологии. При проведении учебных занятий по дисциплине используются традиционные и инновационные, в том числе информационные образовательные технологии, включая при необходимости применение активных и интерактивных методов обучения.

Традиционные образовательные технологии реализуются, преимущественно, в процессе лекционных и практических (семинарских, лабораторных) занятий. Инновационные образовательные технологии используются в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов в виде применения активных и интерактивных методов обучения. Информационные образовательные технологии реализуются в процессе использования электронно-библиотечных систем, электронных образовательных ресурсов и элементов электронного обучения в электронной информационно-образовательной среде для активизации учебного процесса и самостоятельной работы студентов.

Практические занятия могут проводиться в форме групповой дискуссии, «мозговой атаки», разборка кейсов, решения практических задач, публичная презентация проекта и др. Прежде, чем дать группе информацию, важно подготовить участников, активизировать их ментальные процессы, включить их внимание, развивать кооперацию и сотрудничество при принятии решений.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Индикаторы оценивания сформированности компетенций

Компетенции	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично) (86-100% баллов)	Средний уровень (хорошо) (71-85% баллов)	Низкий уровень (удовлетворите льно) (56-70% баллов)	Ниже порогового уровня (неудовлетвор ительно) (до 55 % баллов)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает нормы и стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.	УК-4.1. Знает основные нормы и стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.	УК-4.1. Знает основные нормы и стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.	УК-4.1. Знает фрагментарно нормы и стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.
	УК-4.2. Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем	УК-4.2. Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем	УК-4.2. В целом умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем	УК-4.2. Не умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем
	УК-4.3. Владеет навыками перевода	УК-4.3. Не достаточно владеет	УК-4.3. Не достаточно владеет	УК-4.3. Не владеет навыками

	официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык, с русского языка на иностранный	навыками перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык, с русского языка на иностранный	навыками перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык, с русского языка на иностранный	перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык, с русского языка на иностранный
ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	ОПК-7.1. Знает права и обязанности участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, в том числе в урочной деятельности, внеурочной деятельности, коррекционной работе.	ОПК-7.1. Знает основные права и обязанности участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, в том числе в урочной деятельности, внеурочной деятельности, коррекционной работе.	ОПК-7.1. Знает основные права и обязанности участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, в том числе в урочной деятельности, внеурочной деятельности, коррекционной работе.	ОПК-7.1. Знает фрагментарно права и обязанности участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, в том числе в урочной деятельности, внеурочной деятельности, коррекционной работе.
	ОПК-7.2. Умеет выстраивать конструктивное общение с коллегами и родителями по вопросам индивидуализации образовательного процесса, использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.	ОПК-7.2. Умеет выстраивать конструктивное общение с коллегами и родителями по вопросам индивидуализации образовательного процесса, использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.	ОПК-7.2. Умеет выстраивать конструктивное общение с коллегами и родителями по вопросам индивидуализации образовательного процесса	ОПК-7.2. Не умеет выстраивать конструктивное общение с коллегами и родителями по вопросам индивидуализации образовательного процесса, использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.
	ОПК-7.3. Владеет технологиями	ОПК-7.3. Не достаточно владеет	ОПК-7.3. Не достаточно владеет	ОПК-7.3. Не владеет технологиями

	взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.
ПК-1. Способен анализировать законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функции	ПК-1.1. Знает разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.	ПК-1.1. Знает основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.	ПК-1.1. Знает основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.	ПК-1.1. Знает фрагментарно разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.
	ПК-1.2. Умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	ПК-1.2. Умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	ПК-1.2. Умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке	ПК-1.2. Не умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические

	ПК-1.3. Владеет стилистическими ресурсами современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	ПК-1.3. Не достаточно владеет стилистическими ресурсами современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	ПК-1.3. Не достаточно владеет стилистическими ресурсами современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	положения. ПК-1.3. Не владеет стилистическими ресурсами современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.
ПК-3. Способен анализировать законы развития языка	ПК-3.1. Знает законы развития языка; нормы современного английского языка, его состояние в эпоху глобализации, базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями.	ПК-3.1. Знает основные законы развития языка; нормы современного английского языка, его состояние в эпоху глобализации, базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями.	ПК-3.1. Знает основные законы развития языка; нормы современного английского языка, его состояние в эпоху глобализации, базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями.	ПК-3.1. Знает фрагментарно законы развития языка; нормы современного английского языка, его состояние в эпоху глобализации, базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями.
	ПК-3.2. Умеет анализировать особенности современного английского языка и его вариантов; осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения	ПК-3.2. Умеет анализировать особенности современного английского языка и его вариантов; осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения	ПК-3.2. Умеет анализировать особенности современного английского языка и его вариантов	ПК-3.2. Не умеет анализировать особенности современного английского языка и его вариантов; осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный

	поставленных задач.	поставленных задач.		подход для решения поставленных задач.
	ПК-3.3. Владеет навыками анализа базовых составляющих исследования языка при решении задач и проблем, возникающих при их решении.	ПК-3.3. Не достаточно владеет навыками анализа базовых составляющих исследования языка при решении задач и проблем, возникающих при их решении.	ПК-3.3. Не достаточно владеет навыками анализа базовых составляющих исследования языка при решении задач и проблем, возникающих при их решении.	ПК-3.3. Не владеет навыками анализа базовых составляющих исследования языка при решении задач и проблем, возникающих при их решении.
ПК-6. Владеет элементами фонетического, грамматического строя, а также базовой частью лексики и фразеологии латинского языка	ПК-6.1. Знает фонетические стандарты латинского языка; базовую часть лексики и фразеологии латинского языка.	ПК-6.1. Знает основные фонетические стандарты латинского языка; базовую часть лексики и фразеологии латинского языка.	ПК-6.1. Знает основные фонетические стандарты латинского языка; базовую часть лексики и фразеологии латинского языка.	ПК-6.1. Знает фрагментарн фонетические стандарты латинского языка; базовую часть лексики и фразеологии латинского языка.
	ПК-6.2. Умеет понимать наиболее распространенные языковые средства выражения общеупотребительных фразеологических речевых единиц.	ПК-6.2. Умеет понимать наиболее распространенные языковые средства выражения общеупотребительных фразеологических речевых единиц.	ПК-6.2. В целом умеет понимать наиболее распространенные языковые средства выражения общеупотребительных фразеологических речевых единиц.	ПК-6.2. Не умеет понимать наиболее распространенные языковые средства выражения общеупотребительных фразеологических речевых единиц.
	ПК-6.3. Владеет элементарными навыками оформления речевых высказываний в соответствии с фонетическими и лексическими нормами устной	ПК-6.3. Не достаточно владеет элементарными навыками оформления речевых высказываний в соответствии с	ПК-6.3. Не достаточно владеет элементарными навыками оформления речевых высказываний в соответствии с	ПК-6.3. Не владеет элементарным и навыками оформления речевых высказываний в соответствии с фонетическим

	и письменной речи латинского языка.	фонетическими и лексическими нормами устной и письменной речи латинского языка.	фонетическими и лексическими нормами устной и письменной речи латинского языка.	и лексическими нормами устной и письменной речи латинского языка.
--	-------------------------------------	---	---	---

7.2. Перевод бально-рейтинговых показателей оценки качества подготовки обучающихся в отметки традиционной системы оценивания

Порядок функционирования внутренней системы оценки качества подготовки обучающихся и перевод бально-рейтинговых показателей обучающихся в отметки традиционной системы оценивания проводится в соответствии с положением КЧГУ «Положение о бально-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся», размещенным на сайте Университета по адресу: <https://kchgu.ru/inye-lokalnye-akty/>

7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценивания сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

7.3.1. Перечень вопросов для зачета/экзамена

Вопросы для зачета:

- 1 Stilistik als Wissenschaft. Gegenstand und Aufgaben der Stilistik. Der Begriff „Stil“.
- 2 Entwicklung der Stilistik als Wissenschaft.
- 3 Der Funktionalstil und die funktional begründete Stilklassifikation.
- 4 Stil der Alltagsrede.
- 5 Stil der Presse und Publizistik.
- 6 Stil der Wissenschaft.
- 7 Stil des öffentlichen Verkehrs.
- 8 Stil der schönen Literatur.
- 9 Andere Stilklassifikationen in der deutschen Stilistik.
10. Wiederholung als Stilfigur und ihre Abarten.
- 11 Die Gegenüberstellung als Stilfigur.
- 12 Die Parenthese und die Prolepse als Stilfiguren.
- 13 Die Aposiopese und das Anakoluth als Stilfiguren.
- 14 Die Metapher und ihre Abarten.

- 15 Die Metonymie als stilistisches Mittel.
- 16 Vergleich als Mittel der Bildhaftigkeit.
- 18 Die Periphrase und ihre Abarten.
- 19 Die stilistische Grammatik als Aspekt der Stilistik.
- 20 Das Substantiv, das Verb, das Adjektiv und das der Artikel aus stilistischer Sicht.
21. Stilistische Leistung der kommunikativen Satztypen.

7.3.2. Другие виды оценочных материалов

Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям

1. Паралингвистические приемы.
2. Особенности перевода синонимичного повтора в художественных произведениях немецких писателей
3. Портретизация персонажа в контексте проблемы формирования художественного образа в немецком романе
4. Стилистические особенности использования омонимичных слов в немецком языке
5. Стилистическое расслоение немецкой лексики
6. Рекламный слоган как особый жанр немецких рекламных текстов
7. Стилистический прием аллюзии в свете теории интертекстуальности
8. Лингвокультурологические особенности немецкой литературной сказки
9. Использование эвфемизмов в немецкой литературе
10. Традиционные формулы пословиц и поговорок как отражение национального менталитета
11. Лингвостилистические средства создания имплицитности в художественном тексте.

Критерии оценки доклада, сообщения, реферата:

Отметка «отлично» за письменную работу, реферат, сообщение ставится, если изложенный в докладе материал:

- отличается глубиной и содержательностью, соответствует заявленной теме;
- четко структурирован, с выделением основных моментов;
- доклад сделан кратко, четко, с выделением основных данных;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы.

Отметка «хорошо» ставится, если изложенный в докладе материал:

- характеризуется достаточным содержательным уровнем, но отличается недостаточной структурированностью;
- доклад длинный, не вполне четкий;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы только после наводящих вопросов, или не на все вопросы.

Отметка «удовлетворительно» ставится, если изложенный в докладе материал:

- недостаточно раскрыт, носит фрагментарный характер, слабо структурирован;
- докладчик слабо ориентируется в излагаемом материале;
- на вопросы по теме доклада не были получены ответы или они не были правильными.

Отметка «неудовлетворительно» ставится, если:

- доклад не сделан;
- докладчик не ориентируется в излагаемом материале;

- на вопросы по выполненной работе не были получены ответы или они не были правильными.

Контрольные задания для проверки знаний студентов

№	Задания	Компетенции
1.	1 Ordnen Sie die Stilzüge den funktionalen Stilen zu. Bildlichkeit Höflichkeit Dynamik Förmlichkeit Expressivität Ungezwungenheit Klarheit Unpersönlichkeit Genauigkeit Knappheit Eindeutigkeit Sachlichkeit Umständlichkeit Sachlichkeit Sprachökonomie Abstraktion Objektivität Emotionalität Subjektivität Lockerheit 1) Stil der Wissenschaft 2) Stil des öffentlichen Verkehrs 3) Stil der Presse und Publizistik 4) Stil der Alltagsrede 5) Stil der schöngeistigen Literatur	УК-4
2.	Aufgabe 2 Wie heißen die vorliegenden Stilmittel? ...eisern wie die Brust Bismarcks auf zahlreichen Denkmälern...(H.Böll) 2 Das Parfüm war ekelhaft gut (P.Süskind) 3 In dem weiten schwarzen Gewand hing noch der zarte Hauch ihres Duftes (P.Süskind). 4 Er erinnerte sich ...an das leise spuckende Geräusch...(P.Süskind). 5 Sein Redefluss war nicht zu bremsen. 6 Das Leben ist der Tod, und der Tod ist das Leben. 7 bei Wind und Wetter 8 Wie herrlich leuchtet die Natur! Wie glänzt die Sonne! 9 Des einen Sieg ist des anderen Niederlage. 10 Oh, Kinder, Kinder - es ist zum Verzweifeln! 11 Mutter Natur 12 Für diese Arbeit brauchen wir ja Wochen, Monate, Jahre! 13 das Auge des Gesetzes 14 Es ahndet nicht ein so junger Maulheld, warum der Mensch am End das Maul hält (H.Heine). 15 Er hat Hände wie ein Pflug. 16 In dem Dorf war finstere Nacht. 17 Lang war der Weg, kurz war der Kampf. 18 Aufwärts geht es nun! 19 Die Kunst ist lang, und kurz ist unser Leben (J.W.Goethe)	ОПК-7
3.	1 Zu welchen Funktionalstilen gehören die folgenden Textauszüge? FUNKTIONALSTIL TEXTAUSZUG №.. 1 Metapher ist (besonders als Stilmittel gebrauchter) sprachlicher Ausdruck, bei dem ein Wort	ПК-1

(eine Wortgruppe) aus seinem eigentlichen Bedeutungszusammenhang in einen anderen übertragen wird, ohne dass ein direkter Vergleich die Beziehung zwischen Bezeichnendem und Bezeichnetem verdeutlicht; bildliche Übertragung (z. B. der kreative Kopf des Projekts). 2 Plötzlich wachte sie auf. Es war halb drei. Sie überlegte, warum sie aufgewacht war. Ach so! In der Küche hatte jemand gegen einen Stuhl gestoßen. Sie horchte nach der Küche. Es war still. Es war zu still und als sie mit der Hand über das Bett neben sich fuhr, fand sie es leer. Das war es, was es so besonders still gemacht hatte: sein Atem fehlte. Sie stand auf und tappte - durch die dunkle Wohnung zur Küche. In der Küche trafen sie sich. Die Uhr war halb drei. Sie sah etwas Weißes am Küchenschrank stehen. Sie machte Licht. Sie standen sich im Hemd gegenüber. Nachts. Um halb drei. In der Küche. Auf dem Küchentisch stand der Brotteller. Sie sah, dass er sich Brot abgeschnitten hatte. 3 Die vorliegende Diplomarbeit erforscht die besondere Art der historisch literarischen Auseinandersetzung mit dem Thema HOLOCAUST und der damit zusammenhängenden 'Vergangenheitsbewältigung' der noch lebenden und in der deutschen Sprache schreibenden Zeitzeuginnen und zugleich Schriftstellerinnen Stella Müller-Madej und Ruth Klüger die in ihren autobiographischen Werken ihre authentische Beobachtungs-Perspektive retrospektiv kritisch darstellen und verarbeiten. 4 US-Präsident Donald Trump hat in zwei Tweets ein schlimmes Bild der Sicherheitslage in Deutschland gezeichnet, angeblich verursacht durch die Flüchtlingsbewegung. Am Montag schrieb Trump, die Kriminalität sei stark gestiegen. In ganz Europa habe man den großen Fehler begangen, Millionen Menschen hereinzulassen, die die dortige Kultur auf gewaltsame Weise stark verändert hätten. 5 Die Verordnung stationärer Krankenhausbehandlung erfolgt auf dem dafür vorgesehenen Vordruck. Laut Krankenhausbehandlungsrichtlinie ist die Verordnung nur dann zulässig, wenn sich der behandelnde Arzt vom Zustand des Patienten überzeugt und die Notwendigkeit einer stationären Behandlung festgestellt hat. Dies gilt auch für Notfälle. Die Notwendigkeit der stationären Krankenhausbehandlung ist auf dem Verordnungsformular zu dokumentieren. Hierzu gehört die Angabe der Hauptdiagnose, der Nebendiagnosen der Gründe	
---	--

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний

Комментарий к контрольным заданиям по стилистике немецкого языка

1 задание

Правильная оценка каждой из перечисленных особенностей как свойственной (пункты а, д, ж, и, к в 1-ом варианте) или несвойственной научному стилю - 1 балл. Максимальное количество – 10 баллов.

задание

Правильно сформулированное определение термина и соответствующая ему иллюстрация – 3 балла; то же, но без иллюстрации – 2 балла; неточно или неполно данная дефиниция – 1 балл; определение не дано – 0 баллов. Максимальное количество – 3 балла.

задание

Задание ставит целью проверку умения охарактеризовать языковые средства разных уровней в плане их стилистической окрашенности и объяснить их наличие в тексте, исходя из коммуникативных задач автора, темы и идеи текста. Выполнение задания предполагает развернутый ответ на вопрос. Структура и содержание ответа могут варьироваться, поскольку задание частично носит творческий характер, однако некоторые элементы предусмотрены как обязательные. Оценка работ включает несколько критериев:

- правильно определен доминирующий функциональный стиль – 1 балл;
- правильно определен жанр – 1 балл;
- полно и подробно охарактеризованы книжные межстилевые языковые средства – 3 балла;
- полно и подробно охарактеризованы языковые средства научного стиля, обеспечивающие понятийную научную точность изложения – 3 балла;
- логичность и последовательность изложения - 3 балла;
- объективность и обобщенность изложения - 3 балла;
- экспрессивность изложения - 3 балла.
- полно и подробно охарактеризованы языковые средства, имеющие стилистическую окраску

другого типа (разговорную, публицистическую), объяснено их наличие в тексте – 3 балла.

За неполное и неточное описание стилистических особенностей, а также за неправильно приведенные примеры или за неправильную лингвистическую квалификацию языкового средства количество баллов снижается. Оценка также снижается за ошибки (орфографические, пунктуационные, грамматические, речевые) и недочеты, допущенные обучающимся в оформлении своей работы. Максимальное количество – 20 баллов.

Максимальное количество баллов за работу в целом – 33 балла. Оценка «зачтено» выставляется за 17 и более баллов.

Тестовые задания для проверки знаний студентов

№	задания	Перечень компетенций, проверяемых оценочным средством
1.	Bei einer Alliteration handelt es sich... 1 ... um die Wiederholung von Vokalen in aufeinander folgenden Wörtern. 2 ...um die Wiederholung von Anfangsbuchstaben bei Wörtern	УК-4 ОПК-7 ПК-1

	3 ...um eine Folge gleicher Konsonanten in einem Wort 4 ...gleiche Konsonanten jeweils am Satzanfang	ПК-3 ПК-6
2.	Er schaut nicht auf die Felsenriffe/ er schaut nur hinauf... Um welches Stilmittel handelt es sich hierbei? 1 Anapher 2 Ellipse 3 Parallelismus 4 Epipher	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
3	Bei welchem Beispiel handelt es sich um eine Antithese? 1 Da pfeift es und geigt es und klinget und klirrt... 2 Wenn alle Stricke reißen, hänge ich mich auf! 3 Gar schöne Spiele spiel' ich mit dir. 4 Heiß ist die Liebe, kalt ist der Schnee.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
4.	Bei welchem Beispiel handelt es sich um eine Ellipse? 1 Er atmet nicht mehr! Glaubst du, er ist... 2 Er atmet nicht mehr. Er ist tot. 3 Er atmet nicht mehr, glaubst du er ist tot?	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
5.	Um welche Figur handelt es sich hier? Weil fort ich ging. 1 Antithese 2 Inversion 3 Ironie 4 Klimax	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
6.	Bei welches Beispiel handelt es sich NICHT um eine Klimax? 1 Die Wiesen blühen, duften und gedeihen. 2 Magister, Doktoren, Professoren... 3 Er weint, er ist bezwungen, er ist unser. 4 Er kam, er sah, er siegte!	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
7.	Metaphorisch bedeutet so viel wie: 1 treffend 2 unwesentlich 3 übertragend 4 übertrieben	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
8.	Bei welchem Bezug handelt es sich um ein Symbol? 1 Erdhaufen für Grab 2 Taube für Abrüstung 3 Ring für Treue 4 Regenbogen für Goldhaufen	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
9.	Ironie... 1 ...meint das Gegenteil des Gesagten. 2 ...meint, was sie sagt. 3 ...ist der Höhepunkt eines Gedichts. 4 ...lässt mehrere Deutungen zu.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6

10.	Какое явление представлено у данных слов: (а) метафора; (б) метонимия? 1 der Wahlkampf _____ 2 der Kahlkopf _____ 3 der Jobkiller _____ 4 der Gulden _____ 5 der Zeppelin _____ 6 das Krisensymptom _____ 7 das Röntgen _____ 8 der kalte Krieg _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
11.	Какой вид метафоры представлен в следующих примерах: (а) персонификация; (б) аллегория; (в) символ; (г) синестезия; (д) антономазия? 1 das Herz /Liebe/ _____ 2 helle Töne _____ 3 Die Preise beißen. _____ 4 Er ist Paparazzo. _____ 5 Frau Sorge _____ 6 Freund Lenz _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
12.	На каком виде отношений основана метонимия в следующих примерах: (а) материал и предмет; (б) пространственные отношения; (в) синекдоха; (г) бахуврихи; (д) отношения между производителем и производением (продуктом)? 1 Mein Fuß betritt deine Schwelle nie mehr. _____ 2 „Ja, schwinge deinen Stahl, verschone nicht“. _____ 3 Wir analysieren heute Goethe. _____ 4 Die ganze Stadt feierte den 9 Mai. _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
13.	Какие виды перефразирования – (а) эвфемизм; (б) ирония; (в) гипербола; (г) мейозис; (д) литота – представлены в следующих примерах? 1 Trinken wir einen Tropfen Wein! 2 Er hat nicht schlecht gesprochen. 3 Es liegt einen Katzensprung weit. _____ 4 Ich habe dir das schon hundertmal wiederholt. _____ 5 Wir haben eine Ewigkeit gewartet. _____ 6 Sie hat dazu nur zwei Worte gesagt. _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
14.	Какой вид парафраза – (а) логический или (б) образный – представлен в следующих примерах? 1 die Bananenrepublik _____ 2 das Abendland _____ 3 schwarzes Gold _____ 4 Hauptstadt der BRD _____ 5 der König der Tiere _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
15.	Какой компонент стилистического значения актуализирован в словосочетании „ein aufregender Anblick“? (а) нормативный; (б) функциональный; (в) экспрессивный; (г) ненормативный.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
16.	Глагольно-именные словосочетания типа „denDankaussprechen“, „eine Antwortgeben“ являются:	УК-4 ОПК-7

	(а) нейтральными; (б) книжно-письменными; (в) разговорными оборотами; (г) просторечными оборотами?	ПК-1 ПК-3 ПК-6
17.	Использованием каких способов создается временной колорит? (а) историзмов, архаизмов, неологизмов и заимствований; (б) национальных и территориальных дублетов и диалектизмов; (в) терминов, профессиональной лексики и жаргонов; (г) социальных жаргонов и корпоративной лексики.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
18.	Какую структуру имеет сравнение? (а) одночленную; (б) двухчленную; (в) трёхчленную; (г) четырёхчленную.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
19.	Как выражен общий член сравнения в следующих контекстах: (а) эксплицитно, или (б) имплицитно? 1 / „Satellitenstadt, / ... / Wie ein Eisberg kalt und glatt“. / _____ 2 Dieser Schauspieler spielt seine Rolle wie ein junger Gott. _____ 3 / „O Lieb’, O Liebe! / So golden schön, / wie Morgenwolken / ... “ / _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
20.	Какими средствами выражается образная выразительность языка? (а) апозиопезисом и сравнением; (в) литотой и мейозисом; (б) синонимами и эпитетами; (г) метафорой и метонимией.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
21.	На каком виде отношений основана метонимия в следующих примерах: (а) материал и предмет; (б) пространственные отношения; (в) синекдоха; (г) бахуврихи; (д) отношения между производителем и производением (продуктом)? 1 Ich rühre keinen Finger dafür. _____ 2 Ich mag Jacuzzi sehr. _____ 3 Mein Freund ist ein großer Bierbauch. _____ 4 Unser Nachbar ist Glatzkopf. _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
22.	Какой вид парафраза – (а) логический или (б) образный – представлен в следующих примерах? 1 der Dichter des Faust _____ 2 Tochter des Himmels _____ 3 die Söhne Albions _____ 4 die Küchenfee _____ 5 nördliches Palmyra _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
23.	Какой вид метафоры представлен в следующих примерах: (а) персонификация; (б) аллегория; (в) символ; (г) синестезия; (д) антономазия? 1 kalte Farbe _____ 2 das Kreuz /Martyrium/ _____ 3 Die Sonne lacht. _____ 4 der Sensenmann _____ 5 der Schädel /Tod/ _____	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6

	6 Ihr Mann ist Othello. _____	
24.	Что выражает нормативный компонент стилистического значения? (а) использование слова в определённых ситуациях общения; (б) отношение слова к литературной норме; (в) многообразные оттенки субъективного содержания; (г) способность сочетаться с другими словами в речи.	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6
25.	Сколько функциональных стилей выделяют в современном немецком языке? (а) 2; (б) 3; (в) 4; (г) 5	УК-4 ОПК-7 ПК-1 ПК-3 ПК-6

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Шкала оценивания (за правильный ответ дается 1 балл)

«неудовлетворительно» – 60% и менее

«удовлетворительно» – 61-80%

«хорошо» – 81-90%

«отлично» – 91-100%

Критерии оценки тестового материала по дисциплине

«Стилистика немецкого языка»:

- ✓ 5 баллов - выставляется студенту, если выполнены все задания варианта продемонстрировано знание фактического материала (базовых понятий, алгоритма, факта).
- ✓ 4 балла - работа выполнена вполне квалифицированно в необходимом объёме; имеются незначительные методические недочёты и дидактические ошибки. Продemonстрировано умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; понятен творческий уровень и аргументация собственной точки зрения
- ✓ 3 балла – продемонстрировано умение синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей в рамках определенного раздела дисциплины;
- ✓ 2 балла - работа выполнена на неудовлетворительном уровне; не в полном объёме, требует доработки и исправлений более чем половины объема.

Презентация

- 1 Типология критериев оценки текста
- 2 Информационно-структурные качества текста
- 3 Стилистические качества текста
- 4 Когезия текста
- 5 Когерентность текста
- 6 Кореферентность в тексте
- 7 Грамматическая природа слов
- 8 Речевая недостаточность и речевая избыточность
- 9 Интертекстуальность
- 10 Текстовые единицы

Критерии оценки выполнения задания

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	В презентации не раскрыто содержание представляемой темы;

	имеются фактические (содержательные), орфографические и стилистические ошибки. Не представлен перечень источников. Цветовые, шрифтовые решения, расположение текстов и схем не соответствуют требованиям реализации принципа наглядности в обучении
Удовлетворительно	Презентация включает менее 8 слайдов основной части. В презентации не полностью раскрыто содержание представляемой темы, нечетко определена структура презентации, имеются содержательные, орфографические и стилистические ошибки (более трех), представлен перечень источников. Цветовые, шрифтовые решения, расположение текстов и схем соответствуют требованиям реализации принципа наглядности в обучении
Хорошо	Презентация включает менее 12 слайдов основной части. В презентации не полностью раскрыто содержание представляемой темы, четко определена структура презентации, имеются незначительные содержательные, орфографические и стилистические ошибки (не более трех), представлен перечень источников. Цветовые, шрифтовые решения, расположение текстов и схем в полной мере соответствуют требованиям реализации принципа наглядности в обучении
Отлично	Презентация включает не менее 12 слайдов основной части. В презентации полностью и глубоко раскрыто содержание представляемой темы, четко определена структура презентации, отсутствуют фактические (содержательные), орфографические и стилистические ошибки, представлен перечень источников. Цветовые, шрифтовые решения, расположение текстов и схем соответствуют требованиям реализации принципа наглядности в обучении

8.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

8.1. Основная литература:

- 1 Брандес, М. П. Стилистика текста. Теоретический курс : учебник / М. П. Брандес. — 4-е изд. - Москва : Прогресс-Традиция : ИНФРА-М, 2019. - 415 с. - ISBN 978-5-89826-606-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1087190> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 2 Абрамова, М. С. Немецкий язык в социальной работе. Профессионально: Учебное пособие/Абрамова М. С. - М.: КУРС, НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 176 с. - ISBN 978-5-905554-41-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/995364> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 3 Обидина, Н. В. Стилистика: учебное пособие / Н.В. Обидина . - Москва :Прометей, 2011. - 124 с.- ISBN 978-5-4263-0017-0. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/557912> (дата обращения: 30.07.2020). – Режим доступа: по подписке. - Текст: электронный.
- 4 Стилистика немецкого языка: практикум к семинарским занятиям: учебное пособие / составитель Ю. И. Бажанова; Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина. - Рязань: РГУ имени С.А.Есенина, 2015. - 96 с. - ISBN 978-5-88006-877-7. - URL: <https://e.lanbook.com/book/164558> (дата обращения: 11.03.2021). - Режим доступа: для авториз. пользователей. - Текст: электронный.

- 5 Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Выпуск X. Преемственность и динамика грамматической науки: к 110-летию со дня рождения В.Г. Адмони : монография / под. ред. С. Т. Нефёдова, И. Е. Езан. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2021. - 342 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1840343> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.

8.2.Дополнительная литература:

1. Чернышева, Н. Г. Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmerschaft, Handel (Деловой немецкий язык: Рынок, предпринимательство, торговля) : учебник / Н. Г. Чернышева, Н. И.Лыгина, Р.С. Музалевская. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва: ФОРУМ: ИНФРА-М,2020. - 360 с. - ISBN 978-5-91134-766-6. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1061635> (дата обращения: 27.07.2020). - Режим доступа: по подписке. - Текст: электронный.
2. Овсиенко, Т. В. Grundstufe Deutsch : учебник немецкого языка / Т. В. Овсиенко, Е. И. Петрова, Л. И. Шаповалова ; Южный федеральный университет. - Ростов- на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2020. - 217 с. - ISBN 978-5-9275-3626-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1308445> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
3. Немецкий язык: аннотирование и реферирование текстов профессиональной направленности : учебно-методическое пособие / сост. И. В. Булгакова ; ФКОУ ВО Воронежский институт ФСИИ России. - Воронеж : Научная книга, 2020. - 80 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1240996> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.

9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

9.1. Общесистемные требования

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КЧГУ»

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) Университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории Университета, так и вне ее.

Функционирование ЭИОС обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование ЭИОС соответствует законодательству Российской Федерации.

Адрес официального сайта университета: <http://kchgu.ru>.

Адрес размещения ЭИОС ФГБОУ ВО «КЧГУ»: <https://do.kchgu.ru>.

Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум». Договор № 332 эбс с 02.06.2026г. Электронный адрес: https://znanium.com	С 02.06.2026г. до 01.06.2027г.
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система «Лань». Договор № 12 от 26.02.26г. Электронный адрес: https://e.lanbook.com	от 26.02.2026г. до 31.01.2027г.
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система КЧГУ. Положение об ЭБ утверждено Ученым советом	Бессрочный

	от 30.09.2015г. Протокол № 1. Электронный адрес: http://lib.kchgu.ru	
2026-2027 учебный год	Национальная электронная библиотека (НЭБ). Договор №101/НЭБ/1391-п от 22. 02. 2023 г. Электронный адрес: http://rusneb.ru	Бессрочный
2026-2027 учебный год	Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU». Лицензионное соглашение №15646 от 21.10.2016 г. Электронный адрес: http://elibrary.ru	Бессрочный
2026-2027 учебный год	Электронный ресурс Polpred.com Обзор СМИ. Соглашение. Бесплатно. Электронный адрес: http://polpred.com	Бессрочный

9.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Занятия проводятся в учебных аудиториях, предназначенных для проведения занятий лекционного и практического типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в соответствии с расписанием занятий по образовательной программе. С описанием оснащённости аудиторий можно ознакомиться на сайте университета, в разделе материально-технического обеспечения и оснащённости образовательного процесса по адресу: <https://kchgu.ru/sveden/objects/>

9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения

- MicrosoftWindows (Лицензия № 60290784), бессрочная
- MicrosoftOffice (Лицензия № 60127446), бессрочная
- ABBY FineReader (лицензия № FCRP-1100-1002-3937), бессрочная
- CalculateLinux (внесён в ЕРПП Приказом Минкомсвязи №665 от 30.11.2018-2020), бессрочная
- Google G Suite for Education (IC: 01i1p5u8), бессрочная
- Kaspersky Endpoint Security. Договор №0379400000325000001/1 от 28.02.2025г. Срок действия лицензии с 27.02.2025г. по 07.03.2027г.

9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование»- <https://edu.ru/documents/>
2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru/>
3. Базы данных Scopus издательства Elsevir<http://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>.
4. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования - <http://fgosvo.ru>.
5. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) –<http://edu.ru>.
6. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru>.
7. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС «Единое окно») – <http://window.edu.ru>.

10. Особенности организации образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ФГБОУ ВО «Карачаево-Черкесский государственный университет имени У.Д. Алиева» созданы условия для получения высшего образования по образовательным программам обучающихся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ). Специальные условия для получения образования по ОПВО обучающимися с ограниченными возможностями здоровья определены «[Положением об обучении лиц с ОВЗ в КЧГУ](#)», размещенным на сайте Университета по

адресу: <http://kchgu.ru>.

11. Лист регистрации изменений

В рабочей программе внесены следующие изменения:

Изменение	Дата и номер протокола ученого совета факультета/ института, на котором были рассмотрены вопросы о необходимости внесения изменений в ОПВО	Дата и номер протокола ученого совета Университета, на котором были утверждены изменения в ОПВО
Обновлен договор №332 эбс ООО «Знаниум» от 02.06.2026г. Действует с 02.06.2026г. до 01.06.2027г.		03.06.2026г., протокол № 8